11月9日(火)



今日のよてい

• Translation: 1-2 (L15 Review)

• ぶんぽう: ておく、Noun modification

☆今日のオフィスアワー(1:30-2:15): Midterm exam review

☆Midterm course evaluation: 11/10-11/12

☆プロジェクト2: First and second drafts 11/14(日)

Translation: L15 Review

Mr. Brown has been thinking of inviting [his] friends who are international students to the Kaiwa Table.

2. [I] think I will keep [my uncle] company [during] his (my uncle's) favorite [game of] golf.

Volitional form vs. つもりです

I am thinking I will go to my teacher's office hours.

- 1) 先生のオフィスアワーに行こうと思っています / 思います。
- 2) ...オフィスアワーに**行くつもりです**。 [I intend to go to...]
- The degree of intention is stronger in 2) than in
 1). Also, つもり cannot be used when you made the decision right away.

Be careful! Negative forms

1)作文のしめきりがあるから、どこにも出かけない つもりです。

[I plan not to go anywhere since I have deadline for my composition.]

- 2)しけんがあるから、ゲームは**できない**と思います。 [I don't think I will be able to play a game since I have an exam.] [(lit.)I think I will not be able to...]
- Negative predicates cannot be made volitional.
- (V-volitional)と思う/思っている indicates the speaker's decision on what s/he <u>WILL</u> do.

Be careful! Same subject Subject's determination

1) 私は、たけしとつきあおうと思う。

[I think I will date with Takeshi.]



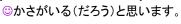
2) メアリーは、たけしとつきあおうと思っている。 [Mary thinks she will date with Takeshi.]

<mark>窓だめ! 私は、たけしがメアリーをデートにさそ<mark>おう</mark>と 思う。[I think <mark>Takeshi</mark> will invite Mary to a date.]</mark>

- →私は、たけしがメアリーをデートにさそう(だろう)と思う。
- Speaker (subject)'s assumption (not determination).
 When two subjects are different, don't use a volitional form + 思う.

Be careful! Action verbs

1) <mark>窓だめ!かさがいろう</mark>と思います。 [I think I will need an umbrella.]



2) <mark>②だめ!大学でかさが買えようと思います。</mark> [I think I will be able to buy an umbrella on campus.]

- ◎大学でかさが買える(だろう)と思います。
- These are not someone's determination. Verbs that express states of being uncontrollable by humans (e.g., いる[to need],ある[to be, exist]) and potential verbs cannot be made volitional.
- · Only action verbs becomes volitional.
 - ◎ かさを買おうと思います。[Ithink I will buy...]

3. V-te form + おく(U-verb) (TB76)

Actions performed in preparation for something

Q: 家でパーティーをします。その前にすることは? A: 食べ物を買っておきます。

[I will buy foods (in advance).]

- "おく" means "to put, place" as a main verb.
- "Te-form+おく (helping verb)" means "to do something in advance" and/or "to leave the resultant state as it is for future convenience."

色々な文(1) パーティーの前にすることは?

1)

[Shall we turn on the heater (to prepare for later), because it is going to get colder?] (casual speech)

2)

[I must take out the table (in advance).]

3)

[It is better to make a room reservation (for future use).]

色々な文(2) 日本への留学の前にすることは?

4)

[I want to make Japanese friends and ask various things (in preparation of my studies abroad in Japan).]

5)

[I plan to read books about Jpn, practice Jpn, etc. (in advance).]

6

[I will be able to buy (save up) Jpn Yen starting now (for future use).]



この男の人は、はじめて 女の人とデートをします。 デートの前に何をしてお いたほうがいいでしょうか。

(映画「電(でん)車男」)

https://www.youtube.com/watch?v=XNqpEIYNh3Y (18:00-19:37)



とく/どく

Shortened form in casual speech

ておく[teoku] → とく[toku]

[Please leave the door open...] ドアをあけておいて(ください)。 →ドアをあけといて(ください)。

でおく[deoku] → どく[doku]

[I would like to read the textbook before the class.] じゆぎょうの前にきょうかしょを読んでおきたいで す。

→読ん**どき**たいです。

Negative short formでおく

1.[I will leave the suitcase unlocked.]
(かぎをかける=to lock)
スーツケースにかぎをかけないでおく。



2.[Please do not eat breakfast (in advance) since you have a blood draw.]

けつえきけんさ[blood draw]があるので、 朝ご飯を食べないでおいてください。



Review: Noun modification (Genki I L9)

このクラスに、色々な人がいます。



1)高校で日本語を勉強した人

[The person who studied Japanese in a high school] 2)かんじが上手に書ける人

[The person who can write Kanji well]

3)アニメが好きな学生

[The student who likes anime]

- Modifying clause + modified noun = a big noun phrase
- A predicate (verb / adj.) in a modifying clause is a short form.

⊗だめ!むずかしいかんじが読める♥人

どんな本ですか。



The book that ∼	~本です
1)The book (that) is on the table	
2)The book (that I) received from my uncle	
3) The book (that I) like the best	
4)The book (that I) cannot reserve	
5)The book (that I) have been thinking of reading over the winter break	
6)The book (that) was too expensive to buy	

Be careful! Subject marker

[(This is) the book that Hayakawa is reading.]

②だめ!(これは)早川さん**は**読んでいる本です。

- ⊕(これは)早川さんが読んでいる本です。
- The subject of the modifying clause is marked by が not は.

English relative pronouns / adverbs

- 1) The company where / for which I worked in Japan 私が日本でつとめていた 会社
- 2) A beauty parlor (that) Natsuko goes to once a month 夏子が一か月に一回行くびよういん
- 3) The person whose mother is Japanese お母さんが日本人の人
- 4) The day when / on which we got married 私たちがけっこんした 日

Location of a big noun phrase

The big noun phrase (a combination of modifier and modified noun) can go to various places of a sentence.

1) Topic / Subject

<u>今、早川さんが読んでいる本</u>はどれですか。 [Which is the book that Hayakawa is reading now?]

2) Direct object

私は休みに読む本をさがしている。

[I am looking for a book which I will read during the break.]

Basic structures including noun modifications

NP = noun phrase (modifier + modified noun)

1.これは/が NPです。(This is NP.)

2.NPは/が Xです/します。(NP is X/ NP does X.)

3.(Sは/が) NPを Xします。(S does NP.)

4.(Sは/が) NPと Xします。(S does it with NP.)

5.(Sは/が) NPに Xします。(S does it at/in/on/to NP.)

6.(Sは/が) NPで Xします。(S does it at / in / on NP.)

7.A combination of these (e.g., Sは NP1で NP2を Xする。) (S does NP2 at NP1.)

プリント: Noun Modification I.日本語で書いてみよう。

Check a modified noun and underline a modifier.

1) This is the place...

ここは...所(ところ)です。

This is the place where you can check out books.

ここは 本が かりられる 所 です。

2) Is there anyone (a person)...?

...人はいますか。

Is there anyone whose parents are Chinese?

りょうしんが中国人の人はいますか。

Tips for translating in English (1)

先月できた店でおじにあげるプレゼントを買った。

Step 1: Check a main verb.

Step 2: Mark major particles that can be directly related to the verb.

Step 3: Try to find a big noun phrase (a combination of a modifying clause and a modified noun). Most modified nouns are before particles. The nouns should be modified by the preceding clause.

Step 4: Examine the relationship between the modifier and modified noun and give English translation by using an appropriate relative pronoun/adverb.

Tips for translating in English (2)

Similar surface structures [e.g., 買う + nouns]

1) 買う本 2) 買う人 3) 買う店

Complex underlying meanings of the structures

- 1) The book that I am going to buy
- 2) The person that is going to buy (it)
- 3) The store where (I) will buy (it)
 The store that (I) will buy



プリント: Noun Modification II. 英語で書いてみよう。

1)私はひがしのけいごが書いた本が好きです。

[I like the book that Keigo Higashino wrote.]